

دليل مستخدم سماعة الرأس ستريو Nokia BH-103 بتقنية Bluetooth



9209960

Issue 1 AR

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج
HS-121W متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC
الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من
إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

حقوق النشر والطبع Nokia 2008 ©. كافة الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وشعار Nokia Original Accessories هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة «كما هي». وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع. سواء كانت صريحة أو ضمنية. بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر. الضمانات الضمنية للرواج والصلاحيات لغرض معين. فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. لمزيد من التفاصيل. برجاء الرجوع إلى وكيل Nokia.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9209960/Issue 1 AR

المحتويات

٥	١. مقدمة
٦	تقنية Bluetooth اللاسلكية
٨	٢. البداية
٨	المفاتيح والأجزاء
٩	الشواحن
٩	شحن البطارية
١١	تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها
١١	إقران سماعة الرأس
١٣	٣. الاستخدام الأساسي
١٣	ارتداء سماعة الرأس
١٤	المكالمات
١٥	الاستماع للموسيقى
١٥	مسح الإعدادات أو إعادة الإعداد
١٥	استكشاف المشكلات وإصلاحها
١٦	٤. معلومات البطارية
١٨	العناية والصيانة

١. مقدمة

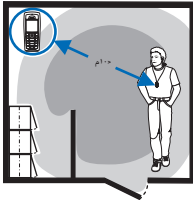
مع سماعة الرأس ستريو Nokia BH-103، يمكنك إجراء المكالمات والرد عليها باستخدام هاتفك المتوافق وكذلك الاستماع للموسيقى من جهاز موسيقى متوافق.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. اقرأ أيضاً دليل مستخدم الجهاز الموصل بسماعة الرأس.

برجاء مراجعة موقع الويب www.nokia.com/support أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث إصدار من دليل المستخدم والمعلومات الإضافية الخاصة بمنتج Nokia.

قد يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

تقنية Bluetooth اللاسلكية



تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة متوافقة دون استخدام أية كابلات. ولا يتطلب الأمر أن يكون الجهاز الآخر وسماعة الرأس متراسين في خط واحد. لكن يجب ألا تتعدى المسافة بين الجهازين ١٠ أمتار (٣٣ قدماً) من بعضهما البعض. وكلما كانت سماعة الرأس والجهاز الآخر قريبين من بعضهما البعض، كلما كان الأداء أفضل. يشار إلى نطاق التشغيل الأمثل باللون الرمادي الداكن في الصورة. قد يكون الاتصال عرضة للتداخل بسبب المسافة أو عوائق (الموضحة باللون الرمادي الخفيف) أو أية أجهزة إلكترونية أخرى.

تتوافق سماعة الرأس مع الإصدار ٢.١ مع معدل البيانات المعززة EDR+ من مواصفات Bluetooth والذي يدعم الأوضاع التالية:
 الإصدار ١.١ من وضع سماعة الرأس. والإصدار ١.٥ من وضع التحدث الحر (HFP). والإصدار ١.٢ من وضع Advanced Audio Distribution

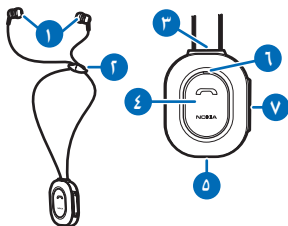
مقدمة

(التوزيع المتقدم للصوت) (A2DP). للتأكد من توافق سماعة الرأس مع الأجهزة الأخرى، يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

٢. البداية

■ المفاتيح والأجزاء

تشتمل سماعة الرأس على الأجزاء التالية:



١. سماعات الأذن
٢. مفتاح قفل طوق العنق
٣. الميكروفون
٤. المفتاح متعدد الوظائف
٥. منفذ توصيل الشاحن
٦. المؤشر الضوئي

٧. مفتاح ضبط مستوى الصوت

قبل بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع جهاز متوافق.

بعض أجزاء سماعة الرأس مغنطة. قد يجذب الجهاز المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب سماعة الرأس لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

■ الشواحن

هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من الشواحن التالية: AC-3، وAC-4، وAC-5، وDC-4.

 **تحذير:** استخدم فقط شواحن معتمدة من Nokia
معدة للاستخدام مع هذا التعزيز على وجه الخصوص. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص سماعة الرأس، وقد يكون خطرًا.

لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

■ شحن البطارية

قبل شحن البطارية، برجاء قراءة قسم «معلومات البطارية»
الصفحة ١٦ بعناية.

١. صل الشاحن بمنفذ التيار بالحائط.



٢. قم بتوصيل كابل الشاحن بمنفذ توصيل الشاحن. يضيء المؤشر الضوئي باللون الأحمر أثناء الشحن. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعة و ٤٠ دقيقة.

٣. بعد اكتمال شحن البطارية، سيتحول المؤشر الضوئي إلى اللون الأخضر. افصل الشاحن عن سماعة الرأس وكذلك عن منفذ التيار بالحائط.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفى لتشغيل سماعة الرأس بما يصل إلى إجمالي ٧ ساعات في وقت التحدث وحتى ١٥٠ ساعة في وضع الاستعداد وحتى ٧ ساعات في وقت تشغيل الموسيقى.

لفحص شحن البطارية، اضغط المفتاح متعدد الوظائف برفق عندما لا تكون هناك مكالمات جارية. إذا كان المؤشر الضوئي باللون أخضرًا، فهذا يعني أن مستوى الشحن كافٍ للتشغيل. وإذا كان المؤشر الضوئي أصفرًا، فستحتاج إلى إعادة شحن البطارية قريباً. وإذا كان المؤشر الضوئي أحمرًا، فأعد شحن البطارية.

عندما تكون البطارية فارغة، تصدر سماعة الرأس تنبيهاً لمدة ٥ دقائق.

■ تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ثانيتين. تصدر سماعة الرأس تنبيهاً، ويتم عرض المؤشر الضوئي الأخضر. حاول سماعة الرأس الاتصال بآخر هاتف تم استخدامه وجهاز الموسيقى، إذا كان هناك أي منهما.

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٤ ثوانٍ. تصدر سماعة الرأس تنبيهاً، ويتم عرض المؤشر الضوئي باللون الأحمر لفترة وجيزة.

■ إقران سماعة الرأس

إذا كان الهاتف يدعم وضع A2DP (التوزيع المتقدم للصوت) بتقنية Bluetooth ويحتوي على خاصية مشغل موسيقى، فيمكنك استخدام الهاتف لإجراء المكالمات واستلامها وتشغيل الموسيقى باستخدام سماعة الرأس.

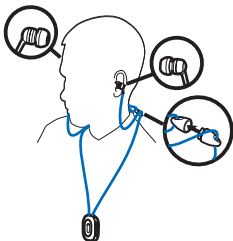
١. تأكد أن الهاتف وجهاز الموسيقى في وضع التشغيل وأن سماعة الرأس في وضع إيقاف التشغيل.

٢. اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف (لمدة ٤ ثوانٍ) حتى يبدأ المؤشر الضوئي الأخضر في الوميض بسرعة.

٣. قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف أو مشغل الموسيقى، ثم اضبط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth.
 ٤. اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة الموجودة في الهاتف أو مشغل الموسيقى.
 ٥. أدخل رمز المرور 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز. إذا لم يكن بالجهاز لوحة مفاتيح، فسيتم استخدام رمز المرور هذا بطريقة افتراضية.
- في بعض الأجهزة، قد تحتاج إلى إجراء التوصيل بشكل منفصل بعد الإقران.
- عند توصيل سماعة الرأس بالجهاز وكونها جاهزة للاستخدام، سيومض المؤشر الضوئي الأخضر ببطء.

٣. الاستخدام الأساسي

■ ارتداء سماعة الرأس



قد يتم إرفاق وسادات أذن بأحجام مختلفة مع سماعة الرأس. لتغيير وسادة الأذن، اسحب وسادة الأذن الحالية من سماعة الأذن، ثم ادفع وسادة الأذن الجديدة على سماعة الأذن في نفس الموضع.

لارتداء سماعة الرأس، ضع طوق العنق حول العنق، ثم ضع سماعات الأذن داخل الأذن.

إذا أردت تثبيت جزئي مفتاح قفل طوق العنق، اضغط كليهما في مقابل بعضهما البعض.

المكالمات

لإجراء مكالمة، استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس موصلة بالهاتف.

لإعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط على المفتاح متعدد الوظائف مرتين.

لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ثانيتين. ثم تابع كما هو موضح في دليل مستخدم الهاتف.

للرد على إحدى المكالمات أو إنهاؤها، اضغط على المفتاح متعدد الوظائف. لرفض مكالمة، اضغط على هذا المفتاح مرتين.

لضبط مستوى الصوت أثناء إحدى المكالمات أو أثناء الاستماع للموسيقى، اضغط على أي من مفتاحي ضبط مستوى الصوت.

لتبديل المكالمة بين سماعة الرأس وهاتف متوافق، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ثانيتين.

■ الاستماع للموسيقى

للاستماع للموسيقى، قم بإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز الذي يدعم وضع A2DP (التوزيع المتقدم للصوت) تقنية Bluetooth (انظر «إقران سماعة الرأس»، الصفحة ١١). لتشغيل الموسيقى، استخدم عناصر التحكم في التشغيل الموجودة بالجهاز الموصول.

في حالة استلام إحدى المكالمات أو إجرائها أثناء الاستماع للموسيقى، فستتوقف الموسيقى مؤقتاً حتى تنتهي من المكالمة.

■ مسح الإعدادات أو إعادة الإعداد

لمسح إعدادات سماعة الرأس، أوقف تشغيل سماعة الرأس، ثم اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٨ ثوانٍ على الأقل.

لإعادة إعداد سماعة الرأس إذا توقفت عن العمل، على الرغم من أنها مشحونة، صل سماعة الرأس بالشاحن أثناء الضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف.

■ استكشاف المشكلات وإصلاحها

إذا تعذر توصيل سماعة الرأس بجهاز متوافق، تأكد أن سماعة الرأس مشحونة، وفي وضع التشغيل، ومقترنة بالجهاز.

٤. معلومات البطارية

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية لا يمكن فكها وقابلة لإعادة الشحن. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز. حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع شاحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل عرض المؤشر الضوئي للشحن.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل موصلة بالشاحن، حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدام، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

معلومات البطارية

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها.

لا تستعمل أبدًا أي شاحن تالف.

هام: إن فترة أوقات التشغيل هي أوقات تقديرية فقط وتعتمد على أحوال الشبكة والميزات المستخدمة وعمر البطارية وحالتها ودرجات الحرارة المعرضة لها البطارية وغيرها من العوامل.



العناية والصيانة

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الجهاز جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تماماً.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتفال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتلف البطاريات وتشوه أو تذبذب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.

العناية والصيانة

- لا تحاول فتح الجهاز.
 - لا تسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطلِ الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن أو أية تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

التخلص من المنتج



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.

عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تساهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج. وهيئات التخلص من النفايات المحلية، والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين، أو الممثل المحلي لشركة Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على www.nokia.com.